

## Calibration instructions/Processus d'étalonnage/Kalibrierungsanweisungen

### PARTS REQUIRED FOR INSTALLATION AND OPERATION (NOT SUPPLIED)

- Measuring vessel suitable for accurately measuring 10ml

### CALIBRATING YOUR EASI-DOSE MASTER (ALL MODELS)

The calibration process is based on calibrating to a 10ml dosing volume. The calibration process should be carried out using your chosen dosing liquid.

1. Carefully follow steps 1 to 9 in the "INSTALLATION OF ALL MASTER/SLAVE MODELS" section of the EASI-Dose instructions.
2. Fill your liquid storage container with a sufficient volume of your chosen liquid to allow the dosing pumps to be successfully primed.
3. Carefully follow steps 1 to 3 in the "PRIMING THE PUMPS" section of the EASI-Dose instructions.
4. Place the outlet hose of the first pump you are calibrating into your chosen measuring vessel.
5. To enter the calibration process press and hold the 'Time' button (3) for 3 seconds. Pump No:01 should be flashing on the LCD screen.
6. Press the 'Time' button (3) and Pump No:01 will begin dosing into your chosen measuring vessel.
7. Measure the volume of liquid Pump No:01 has dosed.

### IF THE DOSED VOLUME IS LESS THAN 10ML

**Please Note:** The figure "100" which appears in 'Dose Vol (ea)' equates to 10 seconds of pump working time, and this is increased by increments of 0.1 seconds by pressing the 'Manual Feed +' button (4) to increase the figure '100' to 101 (10.1 secs), 102 (10.2 secs) etc or decreased by increments of 0.1 seconds by pressing the 'Dose' button (2) to decrease figure to 99 (9.9 secs), 98 (9.8 secs) etc.

8. If the dosed volume is less than 10ml, press the 'Manual Feed +' button (4) to increase the 'Dose Vol (ea)' from 100 to 101.
9. Empty the liquid from the measuring vessel, place the outlet hose back in the vessel and then press the 'Time' button (3) again. Pump No:01 will begin dosing again.
10. Measure the volume of liquid Pump No:01 has dosed.
11. Repeat this process, increasing the 'Dose Vol (ea)' to 102, 103, 104 etc until a dosing volume of 10ml is achieved.

### IF THE DOSED VOLUME IS MORE THAN 10ML

12. If the dosed volume is more than 10ml, press the 'Dose' button (2) to reduce the 'Dose Vol (ea)' from 100 to 99.
13. Empty the liquid from the measuring vessel, place the outlet hose back in the vessel and then press the 'Time' button (3) again. Pump No:01 will begin dosing again.
14. Measure the volume of liquid Pump No:01 has dosed.
15. Repeat this process reducing the 'Dose Vol (ea)' to 98, 97, 96 etc until a dosing volume of 10ml is achieved.
16. Once Pump No: 1 has been successfully calibrated press the 'Pump OK' button (1) to change to Pump No:02 to begin the calibration process of Pump No:02. Pump No:02 should be flashing on the LCD screen
17. Repeat the above steps for all pumps that require calibrating.
18. Once all pumps have been calibrated, press and hold the 'Time' button (3) for 3 seconds to confirm and save all calibration settings and to exit the calibration process.
19. Now follow instructions for "PROGRAMMING YOUR EASI-DOSE MASTER (ALL MODELS)" in the EASI-Dose instructions.

### ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION ET AU FONCTIONNEMENT (NON FOURNIS)

- Récipient de mesure suffisamment précis pour mesurer 10 ml

### ÉTALONNAGE DU SYSTÈME MAÎTRE EASI-DOSE (TOUS LES MODÈLES)

Le processus d'étalonnage est basé sur l'étalonnage d'un volume de dosage de 10 ml. Utilisez le liquide de dosage de votre choix.

1. Respectez minutieusement les étapes 1 à 9 de la section « INSTALLATION DE TOUTS LES MODÈLES MAÎTRE/ESCLAVE » des instructions pour le système EASI-Dose.
2. Remplissez votre récipient de stockage du liquide avec suffisamment de liquide pour permettre aux pompes de dosage d'être correctement amorcées.
3. Suivez attentivement les étapes 1 à 3 de la section « AMORÇAGE DES POMPES » des instructions pour le système EASI-Dose.
4. Placez le tuyau de sortie de la première pompe que vous étalonnez dans votre récipient de mesure.
5. Pour lancer le processus d'étalonnage, appuyez sur le bouton « Time » (Temps) (3) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. « Pompe n°01 » doit clignoter sur l'écran LCD.
6. Appuyez sur le bouton « Time » (3). La pompe n°01 commence le dosage dans le récipient de mesure que vous avez choisi.
7. Mesurez le volume de liquide que la pompe n°01 a dosé.

### SI LE VOLUME DOSÉ EST INFÉRIEUR À 10 ML

**Remarque :** le nombre « 100 » qui apparaît dans « Dose Vol (ea) » (Vol. dose (ea)) équivaut à 10 secondes de fonctionnement de la pompe. Cette valeur est augmentée ou réduite par incréments de 0,1 seconde. Pour augmenter le nombre 100 à 101 (10,1 s), 102 (10,2 s), etc., appuyez sur le bouton « Manual Feed + » (Alimentation manuelle +) (4). Pour réduire la valeur à 99 (9,9 s), 98 (9,8 s), etc., appuyez sur le bouton « Dose » (2).

8. Si le volume dosé est inférieur à 10 ml, appuyez sur le bouton « Manual Feed + » (4) pour augmenter la valeur « Dose Vol (ea) » de 100 à 101.
9. Videz le liquide du récipient de mesure, placez de nouveau le tuyau de sortie dans le récipient, puis appuyez sur le bouton « Time » (Temps) (3). La pompe n°01 recommence le dosage.
10. Mesurez le volume de liquide que la pompe n°01 a dosé.
11. Répétez ce processus en augmentant la valeur « Dose Vol (ea) » à 102, 103, 104, etc. jusqu'à ce que le volume de dosage atteigne 10 ml.

### SI LE VOLUME DOSÉ EST SUPÉRIEUR À 10 ML

12. Si le volume dosé est supérieur à 10 ml, appuyez sur le bouton « Dose » (2) pour réduire la valeur « Dose Vol (ea) » (Vol. dose (ea)) de 100 à 99.
13. Videz le liquide du récipient de mesure, placez de nouveau le tuyau de sortie dans le récipient, puis appuyez sur le bouton « Time » (Temps) (3). La pompe n°01 recommence le dosage.
14. Mesurez le volume de liquide que la pompe n°01 a dosé.
15. Répétez ce processus en réduisant la valeur « Dose Vol (ea) » à 98, 97, 96, etc. jusqu'à ce que le volume de dosage atteigne 10 ml.
16. Une fois que la pompe n°01 est correctement étalonnée, appuyez sur le bouton « Pump OK » (Pompe OK) (1) pour passer à l'étalonnage de la pompe n°02. « Pompe n°02 » doit clignoter sur l'écran LCD.
17. Répétez les étapes ci-dessus pour toutes les pompes devant être étalonnées.
18. Lorsque toutes les pompes ont été étalonnées, appuyez sur le bouton « Time » (Temps) (3) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour confirmer et enregistrer tous les paramètres d'étalonnage et quitter le processus d'étalonnage.
19. Suivez à présent les instructions pour le système EASI-Dose de la section « PROGRAMMATION DU SYSTÈME MAÎTRE EASI-DOSE (TOUS LES MODÈLES) ».

### ZUR INSTALLATION UND FÜR DEN BETRIEB ERFORDERLICHE TEILE (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)

- Messgefäß für die exakte Abmessung von 10 ml

### KALIBRIEREN IHRES EASI-DOSE MASTERS (ALLE MODELLE)

Die beschriebene Kalibrierung geht von der Kalibrierung auf ein Dosierungsvolumen von 10 ml aus. Die Kalibrierung muss mit Ihrer gewählten Dosierflüssigkeit durchgeführt werden.

1. Befolgen Sie die Schritte 1 bis 9 aus dem Abschnitt „Installation aller MASTER/SLAVE-MODELLE“ der EASI-Dose Anweisungen genau.
2. Befüllen Sie Ihren Flüssigkeitsvorratsbehälter mit einer für das Entlüften der Dosierpumpen ausreichenden Menge Ihrer gewählten Flüssigkeit.
3. Befolgen Sie die Schritte 1 bis 3 aus dem Abschnitt „ENTLÜFTEN DER PUMPEN“ der EASI-Dose Anweisungen genau.
4. Legen Sie den Ablaufschlauch der ersten Pumpe, die Sie kalibrieren, in Ihr gewähltes Messgefäß.
5. Halten Sie die Taste „Time“ (3) 3 Sekunden gedrückt, um die Kalibrierung zu starten. Pumpennr.:01 blinkt jetzt auf der LCD-Anzeige.
6. Drücken Sie die Taste „Time“ (3). Jetzt beginnt die Pumpe Nr.01 in Ihr gewähltes Dosiergefäß zu pumpen.
7. Messen Sie die von Pumpe Nr.01 dosierte Flüssigkeit.

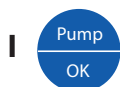
### DAS DOSIERTE VOLUMEN IST KLEINER ALS 10 ML

**Hinweis:** Der unter Dose Vol (ea) angezeigte Wert 100 entspricht einer Pumpenarbeitszeit von 10 Sekunden. Dieser Wert kann durch Drücken der Taste „Manual Feed +“ (4) in Schritten von 0,1 Sekunden von 100 auf 101 (10,1 Sekunden), 102 (10,2 Sekunden) usw. gesteigert werden. Durch Drücken der Taste „Dose“ (2) wird der Wert in Schritten von 0,1 Sekunden entsprechend auf 99 (9,9 Sekunden), 98 (9,8 Sekunden) usw. verringert.

8. Wenn das dosierte Volumen kleiner als 10 ml ist, drücken Sie die Taste „Manual Feed +“ (4), um den unter „Dose Vol (ea)“ angezeigten Wert von 100 auf 101 zu erhöhen.
9. Entleeren Sie die Flüssigkeit aus dem Messgefäß, legen Sie den Ablaufschlauch wieder in das Gefäß, und drücken Sie erneut die Taste „Time“ (3). Nun dosiert die Pumpe Nr.01 erneut.
10. Messen Sie die von Pumpe Nr.01 dosierte Flüssigkeit.
11. Wiederholen Sie diesen Vorgang, indem Sie den unter „Dose Vol (ea)“ angezeigten Wert auf 102, 103, 104 usw. schrittweise erhöhen, bis ein Dosierungsvolumen von 10 ml erreicht ist.

### DAS DOSIERTE VOLUMEN IST GRÖßER ALS 10 ML

12. Wenn das dosierte Volumen größer als 10 ml ist, drücken Sie die Taste „Dose“ (2), um den unter „Dose Vol (ea)“ angezeigten Wert von 100 auf 99 zu reduzieren.
13. Entleeren Sie die Flüssigkeit aus dem Messgefäß, legen Sie den Ablaufschlauch wieder in das Gefäß, und drücken Sie erneut die Taste „Time“ (3). Nun dosiert die Pumpe Nr.01 erneut.
14. Messen Sie die von Pumpe Nr.01 dosierte Flüssigkeit.
15. Wiederholen Sie diesen Vorgang, indem Sie unter „Dose Vol (ea)“ angezeigten Wert auf 98, 97, 96 usw. reduzieren, bis ein Dosierungsvolumen von 10 ml erreicht ist.
16. Drücken Sie nach erfolgreicher Kalibrierung der Pumpe Nr.01 auf die Taste „Pump OK“ (1), um zur Kalibrierung der Pumpe 02 auf die Pumpe Nr.02 umzuschalten. Pumpennr.:02 blinkt jetzt auf der LCD-Anzeige.
17. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte für alle Pumpen, die kalibriert werden müssen.
18. Halten Sie nach Kalibrierung aller Pumpen die Taste „Time“ (3) 3 Sekunden zur Bestätigung gedrückt, um alle Kalibrierungseinstellungen zu speichern und um den Kalibrierungsvorgang abzuschließen.
19. Befolgen Sie nun die Anweisungen für die „PROGRAMMIERUNG IHRES EASI-DOSE MASTER (ALLE MODELLE)“ aus den EASI-Dose Anweisungen.



## Kalibratieprocedure/Proceso de calibración/Processo de calibragem

### BENODIGDE ONDERDELEN VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK (NIET MEEGELEVERD)

- Maatbeker voor het nauwkeurig meten van 10ml

### KALIBRATIE VAN DE EASI-DOSE MASTER (ALLE MODELLEN)

De kalibratieprocedure is gebaseerd op het kalibreren met een dosisvolume van 10ml. De kalibratieprocedure dient te worden uitgevoerd met behulp van de door u gekozen doseervloeistof.

1. Volg stappen 1 tot 9 in de instructies voor de EASI-Dose in "INSTALLATIE VAN MODELLEN MET HOOFD- EN NEVENUNITS ("MASTER"/"SLAVE")"
2. Vul het vloeistofreservoir met een voldoende grote hoeveelheid van uw gekozen vloeistof om de doseerpompen te kunnen prepareren.
3. Volg stappen 1 tot 3 in het hoofdstuk "PREPAREREN VAN DE POMPEN" van de instructies voor de EASI-Dose nauwkeurig.
4. Doe de uitstroomslang van de eerste pomp die u kalibreert in uw gekozen maatbeker.
5. Druk om de kalibratieprocedure te starten op de knop 'Time' (Tijd) (3) en houd deze 3 seconden ingedrukt. Pomp nr. 01 zou op het LCD-scherm moeten knipperen.
6. Druk nogmaals op de knop 'Time' (Tijd) (3) en pomp nr. 01 zal beginnen in uw gekozen maatbeker vloeistof af te geven.
7. Meet de hoeveelheid vloeistof die pomp nr. 01 heeft afgegeven.

### ALS DE AFGEGEVEN HOEVEELHEID MINDER DAN 10ML BEDRAAGT

**Opmerking:** het cijfer "100" dat bij 'Dose Vol (ea)' (dosisvolume) staat, is gelijk aan 10 seconden met ingeschakelde pomp en kan worden verlengd in eenheden van 0,1 seconde door op de knop 'Manual Feed +' (Handmatig voeren) (4) te drukken en het cijfer '100' te doen toenemen naar 101 (10,1 sec), 102 (10,2 sec) enz. of kan worden verkort in eenheden van 0,1 seconde naar 99 (9,9 sec), 98 (9,8 sec) enz. door op de knop 'Dose' (Dosis) (2) te drukken.

8. Druk als de afgegeven hoeveelheid kleiner is dan 10ml op de knop 'Manual Feed +' (Handmatig voeren) (4) om het 'Dose Vol (ea)' (dosisvolume) te verhogen van 100 naar 101.
9. Verwijder de vloeistof uit de maatbeker, doe de uitstroomslang weer in de maatbeker en druk nogmaals op de knop 'Time' (Tijd) (3), pomp nr. 01 zal weer beginnen vloeistof af te geven.
10. Meet de hoeveelheid vloeistof die pomp nr. 01 heeft afgegeven.
11. Herhaal deze procedure en verhoog het 'Dose Vol (ea)' (dosisvolume) tot 102, 103, 104 enz. tot een dosisvolume van 10ml is bereikt.

### ALS DE AFGEGEVEN HOEVEELHEID MEER DAN 10ML BEDRAAGT

12. Druk als de afgegeven hoeveelheid meer dan 10ml bedraagt op de knop 'Dose' (Dosis) (2) om het 'Dose Vol (ea)' (dosisvolume) te verminderen van 100 naar 99.
13. Verwijder de vloeistof uit de maatbeker, doe de uitstroomslang weer in de maatbeker en druk nogmaals op de knop 'Time' (Tijd) (3), pomp nr. 01 zal weer beginnen vloeistof af te geven.
14. Meet de hoeveelheid vloeistof die pomp nr. 01 heeft afgegeven.
15. Herhaal deze procedure en vermindert het 'Dose Vol (ea)' (dosisvolume) tot 98, 97, 96 enz. tot een dosisvolume van 10ml is bereikt.
16. Druk als pomp nr. 1 juist is gekalibreerd op de knop 'Pump OK' (Pomp OK) (1) om de kalibratieprocedure voor pomp nr. 02 te starten. Pomp nr. 02 zou op het LCD-scherm moeten knipperen.
17. Herhaal de bovenstaande stappen voor alle pompen die moeten worden gekalibreerd.
18. Druk nadat alle pompen zijn gekalibreerd op de knop 'Time' (Tijd) (3) en houd deze ter bevestiging 3 seconden ingedrukt om alle instellingen op te slaan en de kalibratieprocedure af te sluiten.
19. Volg daarna de instructies voor "PROGRAMMEREN VAN UW EASI-DOSE MASTER (ALLE MODELLEN)" in de gebruiksaanwijzing voor de EASI-Dose.

### PIEZAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN (NO SUMINISTRADAS)

- Recipiente de medición adecuado para medir 10 mL con precisión

### CALIBRACIÓN DE SU EASI-DOSE MAESTRO (TODOS LOS MODELOS)

El proceso de calibración se basa en calibrar el equipo para un volumen de dosificación de 10 mL. El proceso de calibración debe realizarse con el mismo líquido de dosificación que ha elegido.

1. Siga cuidadosamente los pasos 1 a 9 enumerados en la sección «Instalación de todos los modelos maestro/ esclavo» del manual de uso del sistema EASI-Dose.
2. Llene el recipiente de almacenamiento de líquido con una cantidad suficiente del líquido elegido, para cebar las bombas de dosificación.
3. Siga cuidadosamente los pasos 1 a 3 contenidos en la sección «Cebado de las bombas» del manual de uso del sistema EASI-Dose.
4. Coloque la manguera de salida de la primera bomba que está calibrando en el recipiente de medición elegido.
5. Para entrar en el proceso de calibración mantenga presionado el botón 'Time' (Tiempo) (3) durante 3 segundos. La línea Pump No:1 (N.º de bomba) de la pantalla LCD mostrará el número 01 parpadeando.
6. Pulse el botón 'Time' (Tiempo) (3) y la bomba n.º 01 comenzará a dosificar el líquido en el recipiente de medición elegido.
7. Mida el volumen de líquido que la bomba n.º 01 ha dosificado.

### SI EL VOLUMEN DOSIFICADO ES MENOR DE 10 ML

**Tenga en cuenta lo siguiente:** la cifra « 100 », que aparece en la línea 'Dose Vol (ea)' (Volumen dosificado) equivale a 10 segundos de tiempo de funcionamiento de la bomba. Para aumentar este valor a, por ejemplo, 101 o 102 (equivalente a 10,1 o 10,2 segundos) pulse el botón de alimentación manual 'Manual Feed +' (4) (el aumento se produce en pasos de 0,1 segundos). Si desea disminuir el valor a, por ejemplo, 99 (9,9 segundos), 98 (9,8 segundos) etc. (siempre en pasos de 0,1 segundos), pulse el botón de dosificación 'Dose' (2).

8. Si el volumen dosificado es inferior a 10 mL, pulse el botón 'Manual Feed +' (4) para aumentar el valor de 'Dose Vol (ea)' de 100 a 101.
9. Vacíe el líquido del recipiente de medición, vuelva a colocar la manguera de salida en el recipiente y pulse nuevamente el botón 'Time' (3), la bomba n.º 01 comenzará la dosificación otra vez.
10. Mida el volumen de líquido que la bomba n.º 01 ha dosificado.
11. Repita este proceso, aumentando el valor de 'Dose Vol (ea)' a 102, 103, 104, etc. hasta lograr un volumen de dosificación de 10 mL.

### SI EL VOLUMEN DOSIFICADO ES MAYOR DE 10 ML

12. Si el volumen dosificado es superior a 10 mL, pulse el botón 'Dose' (2) para disminuir el valor de 'Dose Vol (ea)' de 100 a 99.
13. Vacíe el líquido del recipiente de medición, vuelva a colocar la manguera de salida en el recipiente y pulse nuevamente el botón 'Time' (3), la bomba n.º 01 comenzará la dosificación otra vez.
14. Mida el volumen de líquido que la bomba n.º 01 ha dosificado.
15. Repita este proceso, disminuyendo el valor de 'Dose Vol (ea)' a 98, 97, 96, etc. hasta lograr un volumen de dosificación de 10 mL.
16. Una vez que la bomba n.º 1 ha sido correctamente calibrada, pulse el botón 'Pump OK' (1) para cambiar a la bomba n.º 02 y comenzar el proceso de calibración de esta bomba. La línea Pump No (N.º de bomba) de la pantalla LCD mostrará el número 02 parpadeando.
17. Repita los pasos anteriores para todas las bombas que necesiten calibración.
18. Una vez que todas las bombas han sido calibradas, mantenga presionado el botón 'Time' (3) durante 3 segundos para confirmar y guardar todos los ajustes y salir del proceso de calibración.
19. Ahora siga las instrucciones de la sección «Programación de su EASI-DOSE maestro (todos los modelos)» en el manual de uso del sistema EASI-Dose.

### PEÇAS NECESSÁRIAS PARA INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO (NÃO FORNECIDAS)

- Recipiente medidor para medir exatamente 10 ml

### COMO CALIBRAR O SEU EASI-DOSE MASTER (TODOS OS MODELOS)

O processo de calibragem baseia-se na calibragem para um volume de dosagem de 10 ml. O processo de calibragem deve ser feito utilizando o líquido de dosagem que escolheu.

1. Siga cuidadosamente os passos de 1 a 9 na seção "INSTALAÇÃO DE TODOS OS MODELOS MASTER/SLAVE" das instruções do EASI-Dose
2. Encha o recipiente onde conserva o líquido com uma quantidade suficiente do líquido que escolheu para ferrar as bombas de dosagem.
3. Siga cuidadosamente os passos de 1 a 3 na seção "FERRAR AS BOMBAS" das instruções do EASI-Dose.
4. Coloque a mangueira de saída da primeira bomba que vai calibrar dentro do recipiente medidor.
5. Para iniciar o processo de calibragem, prima o botão 'Time' (3) durante 3 segundos sem largar. A bomba n.º:01 deve piscar no ecrã de LCD. Prima o botão 'Time' (3) e a bomba n.º: 01 iniciará a dosagem para dentro do recipiente medidor
7. Meça o volume de líquido que a bomba n.º:01 doseou

### SE O VOLUME DOSEADO FOR INFERIOR A 10 ML

**Atenção:** O número "100" que aparece em 'Dose Vol (ea)' equivale a 10 segundos de tempo de funcionamento da bomba. Os segundos aumentam em incrementos de 0,1 segundos premindo o botão 'Manual Feed +' (4) para aumentar o número '100' para 101 (10,1 segundos), 102 (10,2 segundos) etc., ou diminuem em incrementos de 0,1 segundos premindo o botão 'Dose' (2) para baixar o número para 99 (9,9 segundos), 98 (9,8 segundos) etc.

8. Se o volume doseado for inferior a 10 ml, prima o botão 'Manual Feed +' (4) para aumentar 'Dose Vol (ea)' de 100 para 101.
9. Despeje o líquido do recipiente medidor, volte a colocar a mangueira de saída no recipiente e depois prima outra vez o botão 'Time' (3), a bomba n.º:01 começará novamente a dosagem.
10. Meça o volume de líquido que a bomba n.º: 01 doseou
11. Repita este processo aumentando o 'Dose Vol (ea)' para 102, 103, 104 etc. até obter um volume de dosagem de 10 ml.

### SE O VOLUME DOSEADO FOR SUPERIOR A 10 ML

12. Se o volume doseado for superior a 10 ml, prima o botão 'Dose' (2) para baixar o 'Dose Vol (ea)' de 100 para 99.
13. Despeje o líquido do recipiente medidor, volte a colocar a mangueira de saída no recipiente e depois prima outra vez o botão 'Time' (3), a bomba n.º:01 começará novamente a dosagem.
14. Meça o volume de líquido que a bomba n.º:01 doseou
15. Repita este processo baixando o 'Dose Vol (ea)' para 98, 97, 96, etc. até obter um volume de dosagem de 10 ml.
16. Depois de a bomba n.º: 1 ter sido corretamente calibrada, prima o botão 'Pump OK' (1) para passar para a bomba n.º:02, para iniciar o processo de calibragem da bomba n.º:02. A bomba n.º:02 deve piscar no ecrã de LCD
17. Repita os passos acima para todas as bombas que requerem calibragem
18. Depois de ter calibrado todas as bombas, prima o botão 'Time' (3) durante 3 segundos sem largar, para confirmar e guardar todas as definições de calibragem e sair do processo de calibragem.
19. Agora siga as instruções para "PROGRAMAR O SEU EASI-DOSE MASTER (TODOS OS MODELOS)" nas instruções EASI-Dose.

